

乌克兰

APPLICATION
for Ukraine entry and transit visa
This application form is free
乌克兰入境和过境签证申请表

1.Surname(Family name(s)) 姓 ZHANG				For official use only Дата подачі заяви: Номер заяви: Заяву прийняв: Подані документи: <input type="checkbox"/> паспортний документи <input type="checkbox"/> фінансове забезпечення <input type="checkbox"/> запрошення <input type="checkbox"/> транспортний засіб <input type="checkbox"/> поліс медичного страхування <input type="checkbox"/> інше: Прийняте рішення: <input type="checkbox"/> в оформленні відмовити <input type="checkbox"/> оформити: <input type="checkbox"/> В <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> Д Дійсна: Від..... До..... Кількість в'їздів: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Багаторазова Кількість днів: Корінець візової етикетки: Дата оформлення: Підпис працівника Уповноваженого органу	
2.Surname at birth(Former family name(s)) 姓(曾用姓) ZHANG					
3.First name(s)(Given name(s)) 名 HAN WEN					
4. Date of birth (day-month-year) 出生日期(日-月-年) 23-09-1989		5.Place of birth 出生地 CHANGCHUN		7.Current nationality 国籍 CHINESE Nationality at birth, if different 出生时国籍, 如有不同	
		6.Country of birth 出生国 CHINA			
8.Sex 性别 <input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female 男 女		9.Marital status 家庭状况 <input type="checkbox"/> Single 未婚 <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Separated 已婚 <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widow(er) 离异 <input type="checkbox"/> Other(please specify) 其他(请注明)			
10. In case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian. 未成年人: 姓名、地址(如同申请人不同)、父母法定代理人的国籍					
11. National identity number, where applicable 身份证号码 220622198909230012					
12. Type of travel document 证件种类 <input type="checkbox"/> Ordinary passport 因私护照 <input type="checkbox"/> Diplomatic passport 外交护照 <input type="checkbox"/> Service passport 公务护照 <input type="checkbox"/> Special passport 特殊护照 <input checked="" type="checkbox"/> Other travel document(please specify)其他证件(请注明)					
13.Number of travel document 证件号码 PE0397243		14. Date of issue 签发日期 13-08-2014		15. Valid until 有效期至 13-08-2019	
				16.Issued by 签发机关 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	
17.Applicant's home address and e-mail address 申请人邮寄地址和电子邮箱地址 NO 5262 JINGWE STREET, CHANGCHUN, JILIN ZHANGHW@NENU.EDU.CN				Telephone number(s) 电话 13180824777	
18.Residence in a country other than the country of current nationality 前往国如不是您的国籍所在地,是否是您的常驻国 <input checked="" type="checkbox"/> No. 不是 <input type="checkbox"/> Yes. Residence permit or equivalent. №_____ 是。居留证或类似证件号码					
19.Current occupation 工作职务 SECTION MEMBER OF INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE OFFICE					
20. Employer and employer's address and telephone number. For pupils and students-name, address and telephone number of educational establishment. 工作单位名称、地址、电话号码。如是学生, 学校名称、地址和电话。 NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY NO 5268 RENMIN STREET, CHANGCHUN, JILIN 0431-85098336					

Fields 1-3 shall be filled in in accordance with data in the travel document

21. Main purpose of the journey: 前往目的 <input type="checkbox"/> Official, Business, Diplomatic visit 公务、业务、外交 <input type="checkbox"/> Immigration(Entry for permanent residence) 移民(定居) <input type="checkbox"/> Tourism 旅游 <input type="checkbox"/> Cultural or Sports 文化体育交 <input type="checkbox"/> Private(Visiting family or friends) 因私(探亲或访友) <input type="checkbox"/> Religious 宗教访问 <input type="checkbox"/> Transit 过境 <input checked="" type="checkbox"/> Other(please specify) PASSPORT FOR PUBLIC AFFAIRS	
22. Number of entries requested 入境次数 <input checked="" type="checkbox"/> Single entry 一次 <input type="checkbox"/> Two entries 两次 <input type="checkbox"/> Multiple entries 多次	23. Duration of intended stay or transit 入境或过境停留时间 Indicate number of days 注明天数 4 DAYS
24. Visas to Ukraine issued during the past three years. 上次入境乌克兰签证(三年内) <input checked="" type="checkbox"/> No 没有 <input type="checkbox"/> Yes 有 Date(s) of validity: from..... to..... 签证有效期 自 至	
25. Entry permit for the final country of destination, where applicable: 最终入境国家许可(如必要) Issued by MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Valid from 13-08-2014 until 13-08-2019 签发机关 有效期至	
26. Intended date of arrival to Ukraine 计划入境乌克兰日期 15-11-2014	27. Intended date of departure from Ukraine 计划出境乌克兰的日期 18-11-2014
28. Surname and first name of the inviting person(s) in Ukraine. If not applicable, name of hotel(s) or address of applicant's temporary accommodation(s) in Ukraine. 乌克兰方邀请方名称或邀请人姓名。如无, 请注明申请人在乌克兰境内的停留地或宾馆名称和地址 ALBERTO BARBIEN	
29. Address and e-mail address of the inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) in Ukraine. 邀请方、宾馆或住宿地的邮寄地址和电子邮箱 64/13. VOLODYMYRSKA STREET. KYIV . PRESSA@UNIV.KIEV.UA	30. Telephone and telefax 电话和传真 TEL: +38044 239 88 FAX: +38044 247 56
31. Name and address of inviting company/organization 邀请单位、机构或组织名称和地址 NATIONAL UNIVERSITY OF KYIV 64/13. VOLODYMYRSKA STREET. KYIV	32. Telephone and telefax of company/organization 单位机构或组织的电话和传真 TEL: +38044 239 88 FAX: +38044 247 56
33. Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organization 邀请单位、机构或组织的联系人姓名、地址、电话、传真和电子邮箱 ALBERTO BARBIEN. 6413 VOLODYMYRSKA STREET. KYIV TEL: +38044 239 88 FAX: +38044 247 56 EMAIL: PRESSA@UNIV.KIEV.UA	
34. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered 申请人入境及停留费用的支付: <input checked="" type="checkbox"/> by the applicant himself/herself 申请人本人 Means of support 支付方式 <input type="checkbox"/> Cash 现金 <input type="checkbox"/> Traveller's cheques 旅行支票 <input checked="" type="checkbox"/> Credit card 信用卡 <input type="checkbox"/> Prepaid accommodation 住房费用预付 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 交通费预付 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 <input type="checkbox"/> by a sponsor (host, company, organization), please specify 接待方(邀请人、单位、机构或组织)请注明 <input type="checkbox"/> Referred to in field 28 or 33 申请表第 28 或 33 项中提及的 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(请注明) Means of support 支付方式 <input type="checkbox"/> Cash 现金 <input type="checkbox"/> Accommodation provided 由住宿方负责 <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay 入境后自行支付 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 已付交通费 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(请注明)	
35. Place and date CHANGCHUN 地点和日期 20-08-2014	36. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 签字(未成年人由父母一方或监护人签字) 张瀚文 ZHANG HANWEN

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused 本人申明, 如中途拒绝办理签字, 领事费将不予退还。

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form, the taking of my two photographs and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application, and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of Ukraine and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application

本人声明并同意, 该申请表上要求我所提供的个人信息和两张照片, 如指纹采集是受理办签证所必需的, 所有和我有关的个人信息以及在签证申请表上所提供的信息, 以及我的指纹信息和照片将转至乌克兰主管部门用于审查我的签证申请。

I do hereby confirm that I have read and understood everything stated above, I declare that the information given by me on this application to the best of my knowledge is true, I am aware that untruthful data presented by me in this application may serve as a reason to refuse the issue of Ukraine's entry visa and to refuse me to enter Ukraine even in the case the entry visa has been issued.

本人确认, 已阅读并了解上述内容, 本人声明在申请表上所填资料是真实的, 并清楚申请表上不真实的信息有可能成为被拒签和持有签证被拒绝入境乌克兰的理由。

I undertake to leave the territory of Ukraine before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of Ukraine. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of the legislation of Ukraine and I am therefore refuse entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the territory of Ukraine.

我保证在签证有效期结束之前离开乌克兰, 我清楚, 签证是入境乌克兰的条件之一, 出示签证的事实不能成为我违反乌克兰法律所导致禁止入境时要求得到赔偿的权利, 入境边防检查时需要履行入境要求。

Place and date CHANGCHUN 地点和日期 20-08-2014	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 签字(未成年人由父母一方或监护人签字) 张瀚文 ZHANG HANWEN
--	---